

Le français suit

Hello Viking Tourers,

I am back from an excellent tour at Viking. We left on the Sheldon 5 km trail, which had been track set this morning, under brilliant sun. We were 7, Wilma, Jarmila, Judy, Linda, Don, Tim and me. The weather was a bit too cold for me and when we got to Coach's Corner I decided to cut back to the clubhouse. Judy came along with me.

Jack Rudnicki our new coordinator of Thursday tours would like to know where you would like to ski next Thursday. I would like to go back to Viking, but let's hear from you!

Regarding Saturday's tour hosted by Judy Rogers, she tells me she has made lots of soup, so she hopes many of you will come and drink it with her.

We will ski on Morin-Height's Triangle trail, from the Basler parking lot on Echo Lake Rd. I will lead a group who wants an easy ski up the Triangle, and people can ski down the Basler any time they are ready.

Don't forget to advise Judy by noon tomorrow if you will be joining us.

Cordially,

Gordon

---

Bonjour aux randonneurs du club Viking,

Je reviens d'un excellent tour chez Viking. Nous sommes partis sur le sentier de 5 km de Sheldon, la piste a été tracée ce matin, sous un soleil radieux. Nous étions 7, Wilma, Judy, Jarmila, Linda, Tim, Don et moi. Le temps était un peu froid pour moi, mais le ski était excellent. Lorsque nous avons atteint Coach's Corner, j'ai décidé de réduire la distance, car je commençais à être fatigué, ce n'était que mon deuxième ski de la saison. Judy m'a accompagné.

Jack Rudnitsky, notre nouveau coordinateur du jeudi, aimerait savoir où vous aimeriez skier jeudi prochain. J'aimerais refaire la même chose, mais il faut que vous nous fassiez part de votre avis.

En ce qui concerne la visite de samedi organisée par Judy Rogers, elle m'a dit qu'elle avait préparé beaucoup de soupe et qu'elle espérait que les gens viendraient la boire. Nous skierons sur la piste du Triangle Morin-Heights. Je dirigerai une montée facile sur le Triangle et les gens pourront revenir sur le Basler quand ils le voudront.

N'oubliez pas d'aviser Judy si vous vous joignez à nous.

Cordialement,

Gordon